

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 87 (2018)  
**Heft:** 2: Creazioni, culturali nel Grigionitaliano

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quaderni grigionitaliani

Rivista trimestrale pubblicata dalla Pro Grigioni Italiano

Anno 87°

Numero 11

Giugno 2018

## Indice

5 «*Dai loro frutti li riconoscerete*». Editoriale

### *Creazioni culturali nel Grigionitaliano*

Gustavo Lardi

7 Il Museo poschiavino

Giovanni Ruatti

35 La fondazione della Tessitura di Valposchiavo.  
Con un'intervista a Letizia Pedrussio-Gisep

Giovanni Ruatti

47 Un "acquedotto di cultura": la Biblioteca Pgi di Poschiavo.  
Intervista a Gustavo Lardi

Maurizio Zucchi - Paolo G. Fontana

56 Dall'Ente culturale indipendente alla Pgi. 75 anni  
d'iniziative culturali in Bregaglia

Agnese Ciocco

74 Le creazioni della Pgi nel Moesano: sfide e traguardi

Giovanni Duca

87 La Scuola di musica del Moesano

### *Intermezzo*

Jean-Luc Egger

91 «*D'un ton paternaliste adopté parfois en traduction*»:  
errori e rettifiche nei testi normativi del diritto federale

## Antologia

Simona Tuena

107 Poesie

Massimo Lardi

111 Le poesie di Simona Tuena

## Recensioni

GIORGIO TOGNOLA (a cura di), *Tracce d'inchiostro. Scritti di donne e uomini che percorsero la Mesolcina e la Calanca tra il X e il XXI secolo*, Fondazione Archivio a Marca – Fondazione Museo Moesano – Archivio regionale Calanca, 2017 (Luigi Corfù) 115; MASSIMO LARDI, *Don Francesco Rodolfo Mengotti, teologo e poeta (1709-1790). Biografia e antologia*, Tipografia Menghini, Poschiavo 2018 (Giovanni Maranta) 117.

121 Hanno collaborato

---

Abbonamento annuo: fr. 40.–

Abbonamento per l'estero: fr. 60.– (€ 56.–)

L'abbonamento è incluso nella quota dei membri «Amici della Pgi». Cfr. <http://www.amici-pgi.ch>

Redazione: dr. phil. Paolo G. Fontana (caporedattore), dr. phil. des. Aixa Andreetta, Giovanni Ruatti, Maurizio Zucchi

Indirizzo redazione: Pro Grigioni Italiano, Martinsplatz 8, 7000 Coira, email: [qgi@pgi.ch](mailto:qgi@pgi.ch)

Consiglio scientifico: prof. dr. Sacha Zala (presidente), dr. phil. Gian Casper Bott, Alberto Maraffio, Dieter Schürch, prof. dr. Antonio Togni, dr. phil. Stefano Vassere

Amministrazione  
e segretariato: Giuseppe Falbo, Pro Grigioni Italiano  
Martinsplatz 8, 7000 Coira, telefono 081 252 86 16  
Quaderni grigionitaliani, Coira, c.c.p. 70-2423-0

Stampa: Tipografia Menghini SA, 7742 Poschiavo, telefono 081 844 01 63  
e-mail: [info@tipo-menghini.ch](mailto:info@tipo-menghini.ch)

Concetto grafico: Erik Dettwiler, Zurigo/Berlino

I Qgi sono accessibili in rete un anno dopo la loro pubblicazione all'indirizzo: <http://qgi.pgi.ch>

ISBN 9788885905146 – ISSN 1016-748X